



Publication bimestrielle du Comité international de la Croix-Rouge au service du Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge



### COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

- M. CORNELIO SOMMARUGA, docteur en droit de l'Université de Zurich, d' h.c. rer. pol. de l'Université de Fribourg (Suisse), d' h.c. en relations internationales de l'Université do Minho, Braga (Portugal), d' h.c. méd. de l'Université de Bologne (Italie), président (membre depuis 1986)
- MM. MAURICE AUBERT, docteur en droit, vice-président (1979)
  - CLAUDIO CARATSCH, licencié ès lettres, vice-président (1990)
  - ULRICH MIDDENDORP, docteur en médecine, chef de la clinique chirurgicale de l'Hôpital cantonal, Winterthour (1973)
  - RUDOLF JÄCKLI, docteur ès sciences (1979)
  - DIETRICH SCHINDLER, docteur en droit, professeur à l'Université de Zurich (1961-1973) (1980)
  - HANS HAUG, docteur en droit, professeur honoraire de l'Ecole des hautes études économiques, juridiques et sociales de Saint-Gall, ancien président de la Croix-Rouge suisse (1983)
  - PIERRE KELLER, docteur en philosophie en relations internationales (Yale), banquier (1984)
  - ANDRÉ GHELFI, ancien secrétaire central et vice-président de la Fédération suisse des travailleurs de la métallurgie (1985)
- M<sup>me</sup> RENÉ GUISAN, secrétaire générale de l'«Institut de la Vie» international, membre de la fondation suisse *Pro Senectute*, membre de l'«International Association for Volunteer Effort» (1986)
- M<sup>me</sup> ANNE PETITPIERRE, docteur en droit, avocate, chargée de cours à la faculté de droit de l'Université de Genève (1987)
- M. PAOLO BERNASCONI, avocat, lic. iur., chargé de cours de droit pénal économique aux Universités de Saint-Gall et de Zurich, ancien Procureur Général à Lugano, commissaire de la Fondation suisse Pro Juventute (1987)
- Mmc LISELOTTE KRAUS-GURNY, docteur en droit de l'Université de Zurich (1988)
- M<sup>me</sup> SUSY BRUSCHWEILER, infirmière, directrice de l'Ecole supérieure d'enseignement infirmier de la Croix-Rouge suisse à Aarau, présidente de l'Association Suisse des directrices et directeurs d'Ecoles de Soins infirmiers (1988)
- MM. JACQUES FORSTER, docteur en sciences économiques, professeur directeur de l'Institut universitaire d'études du développement (IUED) à Genève (1988)
  - PIERRE LANGUETIN, licencié ès sciences économiques et sociales, docteur honoris causa de l'Université de Lausanne, ancien président de la direction générale de la Banque nationale suisse (1988)
  - JACQUES MOREILLON, licencié en droit, docteur ès sciences politiques, Secrétaire général de l'Organisation mondiale du Mouvement Scout, ancien Directeur général au CICR (1988)
  - MAX DAETWYLER, licencié en sciences économiques et sociales de l'Université de Genève, «Scholar in Residence», International Management Institute (IMI) de Genève (1989)
  - MARCO MUMENTHALER, docteur en médecine, professeur ordinaire de neurologie, recteur de l'Université de Berne (1989)
  - RODOLPHE DE HALLER, docteur en médecine, privat-docent de la faculté de médecine de l'Université de Genève, président de l'Association suisse contre la tuberculose et les maladies pulmonaires (1991)
  - DANIEL THÜRÈR, docteur en droit, LL.M. (Cambridge) professeur ordinaire à l'Université de Zurich (1991)

#### CONSEIL EXÉCUTIF

M. CORNELIO SOMMARUGA, président

M. CLAUDIO CARATSCH, vice-président permanent

M. RUDOLF JÄCKLI, membre du CICR

Mme ANNE PETITPIERRE, membre du CICR

M. GUY DELUZ, directeur général

M. JEAN DE COURTEN, directeur des Opérations

M. YVES SANDOZ, directeur de la Doctrine, du Droit et des Relations avec le Mouvement

## REVUE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE

### **SOMMAIRE**

MAI-JUIN 1991 Nº 789

# MISE EN ŒUVRE DU DROIT INTERNATIONAL HUMANITAIRE (2º partie)

José Luis Fernández Flores: La répression des infractions individuelles au droit de la guerre	263
George H. Aldrich: Pour le respect du droit international humanitaire.	312
PROTECTION DES VICTIMES DE LA GUERRE	
Campagne mondiale pour la protection des victimes de la guerre .	326
Journée mondiale 1991 de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge — Message conjoint de la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et du Comité international de la Croix-Rouge .	332
COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE	
Nouvelles du siège — Nouvelle structure exécutive	334
Missions présidentielles	335
	261

### DANS LE MONDE DE LA CROIX-ROUGE ET DU CROISSANT-ROUGE

Sociétés nationales de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge:	
La Croix-Rouge albanaise, hier et aujourd'hui	338
Vingt-cinquième anniversaire de la Croix-Rouge du Kenya: Henry Wahinya: A l'œuvre depuis un quart de siècle Protégeant la vie et la dignité humaines	341
Décès d'Yvonne Hentsch	347
FAITS ET DOCUMENTS	
Troubles et tensions internes:	
Hans-Peter Gasser: Un nouveau projet de déclaration sur les normes humanitaires minimales	348
Déclaration sur les normes humanitaires minimales	350
Participation aux Protocoles additionnels aux Conventions de Genève:	
Adhésion de l'Ouganda aux Protocoles	357
Adhésion de Djibouti aux Protocoles	357
Le Chili ratifie les Protocoles	358
LIVRES ET REVUES	
Bedeutung einer Kodifikation für das allgemeine Völkerrecht, mit besonderer Betrachtung der Regeln zum Schutze der Zivilbevölkerung vor den Auswirkungen von Feindseligkeiten (Portée de la codification du droit international public général, en considération notamment des dispositions visant à protéger la population civile contre les effets des hostilités) (Marco Sassòli)	359
Victimes des conflits — Rapport destiné à la Campagne mondiale pour la protection des victimes de la guerre (Christer Ahlström et Kiell-Åka Nordwist)	360